जागृति

शिवानी: हिंदी एवं अन्य भारतीय भाषाओं का सम्पोषण एवं समन्वय केंद्र

अर्धवार्षिक सूचनापत्र खंड 5, अंक 1 (जनवरी-जून 2026)

JAGRITI

SHIVANI CENTRE FOR NURTURE AND REINTEGRATION OF HINDI AND OTHER INDIAN LANGUAGES

Half yearly Newsletter Volume 5, Issue 1 (January-June 2026)

A glimpse of Mr. Muktesh Pant's visit to Shivani Centre, IIT Kanpur (6 February 2026)

विषयसूची

Table of contents

आयोजन

अंतर्राष्ट्रीय मातृभाषा दिवस: भाषाई विविधता का उत्सव

वसंत काव्योत्सव: कविता, सृजन और वसंत का उत्सव

पुष्पांजलि: श्री विनोद कुमार शुक्ल को साहित्यिक श्रद्धांजलि

विश्व हिंदी दिवस: रचनात्मक अभिव्यक्ति के माध्यम से हिंदी का उत्सव

गतिविधियाँ

शिवानी केंद्र में नए समन्वयक प्रो. संतोष कुमार मिश्र का स्वागत एवं कार्यभार हस्तांतरण

अंतर्राष्ट्रीय विद्यार्थियों के लिए हिंदी शिक्षण कार्यक्रम के तृतीय बैच का सफल समापन

क्षेत्रीय भाषाओं में शैक्षणिक सामग्री का प्रतिलेखन एवं अनुवाद

बैठकें और सहभागिता

हिन्दी साहित्य सभा समन्वयकों के साथ सहयोगात्मक बैठक

शिवानी शिवानी केंद्र की 9वीं संचालन समिति बैठक

शिवानी केंद्र की 7वीं सलाहकार मंडल बैठक

आगामी आयोजन एवं गतिविधियाँ

कर्मचारी सदस्य और संपर्क

Events

International Mother Language Day: Celebrating Linguistic Diversity 02-03

Vasant Kavyotsav: Celebrating Spring with Poetry at IIT 04-05

Pushpanjali – A Literary Tribute to Shri Vinod Kumar Shukla 06-07

Vishwa Hindi Diwas: Celebrating Hindi Through Creative Expression 08-09

Activities

Welcoming Prof. Santosh Misra as the New Coordinator and Formal Handover at Shivani Centre 10

Successful Completion of the Third Batch of the Hindi Learning Programme for International Students 11-12

Transcription and Translation of Academic Content into Regional Languages 13

Meetings and Engagements

Collaborative Meeting with Hindi Sahitya Sabha Coordinators 14-15

9th Steering Committee Meeting of Shivani Centre 15-16

7th Advisory Board Meeting of Shivani Centre 17-19

Upcoming Events and Activities 20-21

Staff Members & Contacts 22-24

Events / आयोजन

अंतर्राष्ट्रीय मातृभाषा दिवस: भाषाई विविधता का उत्सव - अप्रैल 12, 2026

International Mother Language Day: Celebrating Linguistic Diversity - April 12, 2026

Inauguration of the Event by Prof. Braj Bhushan; Deputy Director, IIT Kanpur) (12/4/2026)

Prof. Santosh Kumar Misra Felicitating Ms. Mallika Dwivedi (12/4/2026)

Panel Discussion during the Event (12/4/2026)

अंतरष्ट्रिीय मातृभाषा दिवस के अवसर पर 12 अप्रैल 2026 को आईआईटी कानपुर के आउटरीच ऑडिटोरियम में शिवानी केंद्र, राजभाषा प्रकोष्ठ एवं हिन्दी साहित्य सभा (आईआईटी कानपुर की छात्र संस्था) के संयुक्त तत्वावधान में एक कार्यक्रम आयोजित किया गया। अपराह्न 3:00 बजे प्रारम्भ हुए इस कार्यक्रम का उद्देश्य भाषाई विविधता को प्रोत्साहित करना, मातृभाषा के महत्व को रेखांकित करना तथा शिक्षा, प्रौद्योगिकी और प्रशासन में भाषाओं की भूमिका पर सार्थक संवाद को बढ़ावा देना था।

कार्यक्रम का शुभारंभ आईआईटी कानपुर के उप- निदेशक **प्रो. ब्रज भूषण**, **प्रो. कांतेश बालानी**, **प्रो. संतोष कुमार मिश्र** (समन्वयक, शिवानी केंद्र एवं प्रोफेसर प्रभारी, राजभाषा प्रकोष्ठ), **प्रो. अमर कुमार बेहरा**, **सुश्री मल्लिका द्विवेदी** (सहायक निदेशक, राजभाषा, एनएसआइ) तथा **श्री विजय कुमार पाण्डेय** (हिंदी अधिकारी, आईआईटी कानपुर) द्वारा दीप प्रज्ज्वलन के साथ किया गया।

उद्घाटन सत्र में **सुश्री मल्लिका द्विवेदी** ने मातृभाषा के महत्व पर अपने विचार व्यक्त किए। उन्होंने कहा कि मातृभाषा व्यक्ति की पहचान के निर्माण, सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण तथा प्रभावी अधिगम में महत्वपूर्ण भूमिका निभाती है। उन्होंने भाषाई विविधता के संरक्षण एवं संवर्धन पर बल देते हुए शिक्षा तथा दैनिक जीवन में मातृभाषाओं के अधिकाधिक प्रयोग को प्रोत्साहित करने की आवश्यकता पर प्रकाश डाला।

विश्वभर में 21 फरवरी को मनाए जाने वाले अंतरष्ट्रिीय मातृभाषा दिवस को समर्पित इस कार्यक्रम में भाषाई एवं सांस्कृतिक विविधता के संरक्षण तथा मातृभाषाओं के संवर्धन के महत्व पर विशेष बल दिया गया।

The International Mother Language Day was jointly organized by Shivani Centre, Rajbhasha Prakoshth, and Hindi Sahitya Sabha (student body, IIT Kanpur) on 12 April 2026 at the Outreach Auditorium, IIT Kanpur. Commencing at 3:00 PM, the event aimed to promote linguistic diversity, highlight the importance of the mother tongue, and encourage dialogue on the role of languages in education, technology, and administration.

The programme was inaugurated through the ceremonial lighting of the lamp by **Prof. Braj Bhushan** (Deputy Director, IIT Kanpur), **Prof. Kantesh Balani**, **Prof. Santosh Kumar Misra** (Coordinator, Shivani Centre and Professor In-charge, Rajbhasha Prakoshth), **Prof. Amar Kumar Behera**, **Ms. Mallika Dwivedi** (Assistant Director, Rajbhasha, NSI), and **Mr. Vijay Kumar Pandey** (Hindi Officer, IIT Kanpur).

The inaugural session featured a talk by **Ms. Mallika Dwivedi**, who reflected on the significance of the mother tongue in shaping individual identity, preserving cultural heritage, and fostering effective learning. She emphasized the need to promote and preserve linguistic diversity while encouraging the use of mother languages in education and everyday life.

Dedicated to International Mother Language Day, observed worldwide on 21 February, the event highlighted the importance of preserving linguistic and cultural diversity and promoting the use of the mother tongue.

इस अवसर पर हिन्दी साहित्य सभा (2025–2026) के **छात्र समन्वयकों** को हिंदी साहित्यिक एवं सांस्कृतिक गतिविधियों में उनके उल्लेखनीय योगदान के लिए सम्मानित किया गया। सम्मानित विद्यार्थियों में **श्री उत्कर्ष केसरवानी**, **श्री सौभाग्य पाण्डेय**, **श्री प्रिंस यादव** तथा **श्री संजय खरा** शामिल थे।

इसके पश्चात "शिक्षा, प्रौद्योगिकी एवं प्रशासनिक कार्यों में राजभाषा के क्रियान्वयन की संभावनाएँ एवं चुनौतियाँ" विषय पर एक परिचर्चा आयोजित की गई। परिचर्चा में **प्रो. अर्नब भट्टाचार्य**, **प्रो. अमर कुमार बेहरा**, **श्री रवीश चन्द्र पाण्डेय** (प्राचार्य, केन्द्रीय विद्यालय, आईआईटी कानपुर) , **श्री उदय सिंह** तथा **श्री अली अलदयूब** (अंतर्राष्ट्रीय छात्र, आईआईटी कानपुर) ने अपने विचार प्रस्तुत किए। परिचर्चा का संचालन **श्री विश्वनाथ 'विश्व'** ने किया।

परिचर्चा के दौरान राष्ट्रीय शिक्षा नीति (एनईपी) 2020 को शिक्षा में मातृभाषा की भूमिका को सुदृढ़ करने की दिशा में एक महत्वपूर्ण कदम बताया गया, साथ ही इसके प्रभावी क्रियान्वयन की आवश्यकता पर भी बल दिया गया। वक्ताओं ने कहा कि प्रशासनिक कार्यों में राजभाषा के बढ़ते प्रयोग के लिए व्यावहारिक एवं चरणबद्ध दृष्टिकोण अपनाना आवश्यक है। उन्होंने तकनीकी सहयोग, मानकीकृत शब्दावली के विकास तथा क्षेत्रीय एवं डिजिटल असमानताओं को दूर करने की आवश्यकता पर भी प्रकाश डाला। परिचर्चा का निष्कर्ष इस विचार के साथ निकला कि प्रभावी संवाद, समावेशी विकास तथा समग्र प्रगति के लिए मातृभाषा और अंग्रेज़ी दोनों का संतुलित एवं पूरक उपयोग आवश्यक है।

कार्यक्रम का समापन **श्री विजय कुमार पाण्डेय** द्वारा धन्यवाद ज्ञापन के साथ हुआ। उन्होंने सभी अतिथियों, वक्ताओं, आयोजकों एवं प्रतिभागियों के प्रति आभार व्यक्त किया। यह कार्यक्रम आईआईटी कानपुर के संकाय सदस्यों, कर्मचारियों, विद्यार्थियों तथा अन्य प्रतिभागियों द्वारा अत्यंत सराहा गया। कार्यक्रम ने भाषाई विविधता और मातृभाषा की भूमिका पर सार्थक संवाद के लिए एक प्रभावी मंच प्रदान किया तथा आईआईटी कानपुर में समावेशी एवं सांस्कृतिक रूप से समृद्ध शैक्षणिक वातावरण को बढ़ावा देने में महत्वपूर्ण योगदान दिया।

On this occasion, the student **coordinators** of the **Hindi Sahitya Sabha (2025–2026)** were felicitated for their valuable contribution to Hindi literary and cultural activities. The awardees included **Mr. Utkarsh Kesarwani**, **Mr. Saubhagya Pandey**, **Mr. Prince Yadav**, and **Mr. Sanjay Khara**.

A panel discussion was subsequently held on the theme "Opportunities and Challenges in the Implementation of Rajbhasha in Education, Technology, and Administrative Activities." The panel featured **Prof. Arnab Bhattacharya**, **Prof. Amar Kumar Behera**, **Mr. Ravish Chandra Pandey** (Principal, Kendriya Vidyalaya, IIT Kanpur), **Mr. Uday Singh**, and **Mr. Ali Aldayoub** (International Student, IIT Kanpur), and was moderated by **Mr. Vishwanath 'Vishv'**.

The discussion highlighted the National Education Policy (NEP) 2020 as a significant step towards strengthening the role of the mother tongue in education while emphasizing the need for effective implementation. The panelists observed that increasing the use of Rajbhasha in administrative work requires a gradual and practical approach. They also stressed the importance of technological support, the development of standardized terminology, and the need to address regional and digital disparities. The discussion concluded with the view that a balanced and complementary use of both the mother tongue and English is essential for effective communication, inclusive growth, and overall development.

The programme concluded with a vote of thanks by **Mr. Vijay Kumar Pandey**, who expressed gratitude to all dignitaries, speakers, organizers, and participants for their valuable contributions. The event was well received by faculty members, staff, students, and participants from across the IIT Kanpur community. It provided a valuable platform for meaningful dialogue on linguistic diversity and the role of the mother tongue, while contributing to the promotion of an inclusive and culturally vibrant academic environment at IIT Kanpur.

Mr. Ali Aldayoub, International Student at IIT/K, as a Panelist during the Event (12/4/2026)

Participants at the event- International Mother Language Day Event (12/4/2026)

Organisers and Participants of the event - International Mother Language Day Event (12/4/2026)

वसंत काव्योत्सव: कविता, सृजन और वसंत का उत्सव - अप्रैल 12, 2026

शिवानी केंद्र, राजभाषा प्रकोष्ठ एवं हिन्दी साहित्य सभा (आईआईटी कानपुर की छात्र संस्था) द्वारा 12 अप्रैल 2026 को आईआईटी कानपुर के आउटरीच ऑडिटोरियम में सायं 6:00 बजे वसंत काव्योत्सव का आयोजन किया गया। इस काव्य समारोह का उद्देश्य वसंत ऋतु के आगमन का उत्सव मनाना तथा हिंदी साहित्य और काव्य अभिव्यक्ति के लिए एक सशक्त मंच प्रदान करना था।

कार्यक्रम में संकाय सदस्यों, विद्यार्थियों एवं कर्मचारियों ने उत्साहपूर्वक भाग लिया, जिससे पूरे आयोजन में साहित्यिक और सांस्कृतिक उत्साह का वातावरण बना रहा। इस अवसर पर **प्रो. भारत लोहनी**, **प्रो. अंकुश शर्मा**, **श्री दीपक कुशवाहा**, **श्री शुभम बैरागी**, **श्री रामजीत यादव**, **श्री आशुतोष आनंद मेहता**, **श्री छायांक गर्ग**, **श्री प्रतीक रंजन दफ्तुआर**, **श्री मोहित चौधरी**, **श्री बुरहानुद्दीन मर्चेंट** तथा **श्री अक्षत शर्मा** ने अपनी मौलिक काव्य रचनाओं का पाठ किया।

कवियों की रचनाओं में प्रेम, प्रकृति, वसंत ऋतु की छटा, देशभक्ति, सामाजिक सरोकार, मानवीय संबंध, जीवन-दर्शन, समकालीन चुनौतियाँ, युवा मन की संवेदनाएँ, हास्य-व्यंग्य तथा मानवीय मूल्यों जैसे विविध विषयों की अभिव्यक्ति देखने को मिली। अपनी प्रभावशाली प्रस्तुति और संवेदनशील अभिव्यक्ति के माध्यम से कवियों ने श्रोताओं को मंत्रमुग्ध कर दिया तथा एक यादगार साहित्यिक अनुभव प्रदान किया।

श्रोताओं ने प्रत्येक प्रस्तुति का उत्साहपूर्वक स्वागत किया और तालियों की गड़गड़ाहट से कवियों का उत्साहवर्धन किया। काव्य रचनाओं की विषय- विविधता और साहित्यिक गहराई ने कार्यक्रम को अत्यंत सफल बनाया तथा हिंदी साहित्य के प्रति प्रतिभागियों और श्रोताओं की रुचि को और सुदृढ़ किया।

वसंत काव्योत्सव आईआईटी कानपुर का एक वार्षिक काव्य आयोजन है, जो कविता की सुंदरता का उत्सव मनाते हुए वसंत ऋतु का स्वागत करता है। यह संस्थान समुदाय के सदस्यों को अपनी रचनात्मकता, साहित्यिक प्रतिभा और काव्य अभिव्यक्ति प्रस्तुत करने का अवसर प्रदान करता है तथा हिंदी भाषा और साहित्य के प्रति अनुराग को बढ़ावा देता है।

Vasant Kavyotsav: Celebrating Spring with Poetry at IIT Kanpur - April 12, 2026

Shivani Centre, Rajbhasha Prakoshth, and Hindi Sahitya Sabha (student body, IIT Kanpur) organized Vasant Kavyotsav on 12 April 2026 at the Outreach Auditorium, IIT Kanpur, beginning at 6:00 PM. The poetry festival celebrated the arrival of spring and provided a vibrant platform for literary expression in Hindi.

The event witnessed enthusiastic participation from faculty members, students, and staff, creating a lively and engaging atmosphere. Poets including **Prof. Bharat Lohani**, **Prof. Ankush Sharma**, **Mr. Deepak Kushwaha**, **Mr. Shubham Bairagi**, **Mr. Ramjeet Yadav**, **Mr. Ashutosh Anand Mehta**, **Mr. Chhayank Garg**, **Mr. Prateek Ranjan Daftuar**, **Mr. Mohit Chaudhary**, **Mr. Burhanuddin Merchant**, and **Mr. Akshat Sharma** presented their original compositions before an appreciative audience.

The poems reflected a wide range of themes, including love, patriotism, social concerns, human relationships, and contemporary life. Through their thoughtful verses and expressive delivery, the poets captivated the audience and created a memorable literary experience.

The audience responded with great enthusiasm, appreciating each presentation with warm applause. The richness of the poetic expressions and the diversity of themes contributed to the success of the programme and highlighted the enduring appeal of Hindi literature. The performances were highly appreciated by all in attendance, making the event a memorable literary celebration.

Vasant Kavyotsav is an annual poetry event at IIT Kanpur that celebrates the beauty of poetry and welcomes the vibrant spring season. It serves as a platform for members of the IIT Kanpur community to showcase their poetic talent, creativity, and literary expression, while fostering an appreciation for Hindi literature and culture.

Events / आयोजन

कार्यक्रम का समापन हिंदी अधिकारी **श्री विजय कुमार पाण्डेय** द्वारा धन्यवाद ज्ञापन के साथ हुआ। उन्होंने सभी प्रतिभागियों, कवियों एवं उपस्थित श्रोताओं के प्रति आभार व्यक्त किया। यह आयोजन आईआईटी कानपुर के संकाय सदस्यों, कर्मचारियों, विद्यार्थियों एवं साहित्य प्रेमियों द्वारा अत्यंत सराहा गया तथा संस्थान के सांस्कृतिक और साहित्यिक वातावरण को समृद्ध बनाने में महत्वपूर्ण योगदान दिया।

The event concluded with a vote of thanks by **Mr. Vijay Kumar Pandey** (Hindi Officer), who expressed his gratitude to all participants and attendees. The programme was widely appreciated by faculty members, staff, students, and poetry enthusiasts from across the IIT Kanpur community and contributed to enriching the cultural and literary environment of the Institute.

Celebrating spring, culture, and poetry at Vasant Kavyotsav, IIT Kanpur (12/4/2026)

पुष्पांजलि: श्री विनोद कुमार शुक्ल को साहित्यिक श्रद्धांजलि - जनवरी 17, 2026

Pushpanjali – A Literary Tribute to Shri Vinod Kumar Shukla - January 17, 2026

Distinguished poets and guests during Pushpanjali (17/1/2026)

Prof. Braj Bhushan felicitating Shri Vyomesh Shukla during Pushpanjali (17/1/ 2026)

Shri Kumar Ambuj presenting during Pushpanjali (17/1/ 2026)

17 जनवरी 2026 को आईआईटी कानपुर के आउटरीच ऑडिटोरियम में पुष्पांजलि कार्यक्रम का आयोजन किया गया। यह कार्यक्रम राजभाषा प्रकोष्ठ, शिवानी केंद्र एवं हिन्दी साहित्य सभा के संयुक्त तत्वावधान में प्रख्यात साहित्यकार **स्वर्गीय श्री विनोद कुमार शुक्ल** की स्मृति में आयोजित किया गया।

कार्यक्रम का शुभारंभ मुख्य अतिथि **प्रो. ब्रज भूषण** (उप-निदेशक, आईआईटी कानपुर), **प्रो. संतोष कुमार मिश्र** (प्रोफेसर प्रभारी, राजभाषा प्रकोष्ठ), **प्रो. अर्क वर्मा** (सह-समन्वयक, शिवानी केंद्र) तथा आमंत्रित कवियों द्वारा दीप प्रज्ज्वलन के साथ हुआ। अपने स्वागत वक्तव्य में अतिथियों ने **श्री विनोद कुमार शुक्ल** को श्रद्धांजलि अर्पित करते हुए हिंदी साहित्य में उनके महत्वपूर्ण योगदान को स्मरण किया। कार्यक्रम में संकाय सदस्यों, शोधार्थियों, विद्यार्थियों एवं संस्थान समुदाय के अन्य सदस्यों ने उत्साहपूर्वक भाग लिया।

कार्यक्रम के प्रथम सत्र में वक्ताओं ने **श्री विनोद कुमार शुक्ल** के जीवन, साहित्यिक कृतित्व तथा उनकी रचनाओं में निहित मानवीय मूल्यों पर अपने विचार व्यक्त किए। उनके वक्तव्यों ने श्रोताओं को लेखक के साहित्यिक संसार, उनकी रचनात्मक दृष्टि तथा जीवन-दर्शन को निकटता से समझने का अवसर प्रदान किया।

सायंकालीन सत्र में एक भव्य कवि सम्मेलन आयोजित किया गया, जिसका सफल संचालन **श्री विश्वनाथ 'विश्व'** ने किया। देश के प्रतिष्ठित कवियों ने अपनी प्रभावशाली काव्य प्रस्तुतियों से श्रोताओं को मंत्रमुग्ध कर दिया। इस अवसर पर **श्री नरेश सक्सेना, सुश्री कविता कादंबरी, श्री विहाग वैभव, श्री कुमार अंबुज, श्री पंकज चतुर्वेदी** तथा **श्री व्योमेश शुक्ल** ने अपनी रचनाओं का पाठ किया।

A dignified programme titled Pushpanjali was organized at the Outreach Auditorium, IIT Kanpur, on 17 January 2026. The event was jointly organized by the Rajbhasha Prakoshth, Shivani Centre, and Hindi Sahitya Sabha in fond memory of the eminent litterateur, **Late Shri Vinod Kumar Shukla**.

The programme commenced with the ceremonial lighting of the lamp by the Chief Guest, **Prof. Braj Bhushan** (Deputy Director, IIT Kanpur), along with **Prof. Santosh Kumar Misra** (Professor In-charge, Rajbhasha Prakoshth), **Prof. Ark Verma** (Co-Coordinator, Shivani Centre), and the invited poets. In their welcome remarks, the dignitaries paid heartfelt tribute to **Shri Vinod Kumar Shukla** and highlighted his remarkable contribution to Hindi literature. The event witnessed enthusiastic participation from faculty members, research scholars, students, and other members of the IIT Kanpur community.

In the first session, held from 3:00 PM onwards, speakers shared their insights on the life, literary works, and human values reflected in the writings of **Shri Vinod Kumar Shukla**. Their thoughtful reflections offered the audience a deeper understanding of his literary world and enabled them to connect closely with his inspiring life and creative vision.

The evening session featured a grand Kavi Sammelan, skillfully conducted by **Shri Vishwanath 'Vishv'**. Renowned poets from across the country captivated the audience with their recitations. The distinguished poets included **Shri Naresh Saxena**, **Ms. Kavita Kadambari, Shri Vihag Vaibhav, Shri Kumar Ambuj, Shri Pankaj Chaturvedi, and Shri Vyomesh Shukla**.

Events / आयोजन

कवियों की रचनाओं में संवेदनशीलता, साहित्यिक गहराई तथा समकालीन जीवन की विविध अनुभूतियों का सुंदर समन्वय देखने को मिला। उनकी प्रस्तुतियों को श्रोताओं ने भरपूर सराहा और पूरे सभागार में बार-बार तालियों की गूंज सुनाई दी। कवि सम्मेलन ने कार्यक्रम को एक विशिष्ट साहित्यिक आयाम प्रदान किया तथा उपस्थित जनों पर गहरी छाप छोड़ी।

यह कार्यक्रम आईआईटी कानपुर के संकाय सदस्यों, शोधार्थियों, विद्यार्थियों एवं अन्य उपस्थित जनों द्वारा अत्यंत सराहा गया। विचारोत्तेजक व्याख्यानों और प्रेरक काव्य-पाठों के माध्यम से पुष्पांजलि **स्वर्गीय श्री विनोद कुमार शुक्ल** के जीवन एवं साहित्यिक अवदान को समर्पित एक भावपूर्ण श्रद्धांजलि सिद्ध हुई। इस आयोजन ने हिंदी साहित्य के प्रति रुचि और सांस्कृतिक सहभागिता को प्रोत्साहित करते हुए परिसर के साहित्यिक वातावरण को और समृद्ध बनाया।

Their compositions reflected a rich blend of literary depth, sensitivity, and contemporary concerns, earning enthusiastic applause from the audience. The poetry session added a vibrant literary dimension to the programme and left a lasting impression on all present.

The programme was highly appreciated by faculty members, students, research scholars, and other members of the IIT Kanpur community. Through thoughtful discussions and inspiring poetic expressions, Pushpanjali served as a fitting tribute to the life and literary legacy of **Late Shri Vinod Kumar Shukla**. The event successfully celebrated his enduring contribution to Hindi literature while fostering literary and cultural engagement on campus.

Ms. Kadambari presenting her poems (17/1/2026)

Shri Naresh Saxena addressing the audience through his poetry (17/1/2026)

The team of performers and organisers of 'Pushpanjali' (January 17, 2026)

विश्व हिंदी दिवस: रचनात्मक अभिव्यक्ति के माध्यम से हिंदी का उत्सव - जनवरी 10, 2026

Vishwa Hindi Diwas: Celebrating Hindi Through Creative Expression - January 10, 2026

Prof. Braj Bhushan, Deputy Director, IIT Kanpur, inaugurating the Vishwa Hindi Diwas celebration (10/1 2026)

Chief guests at the Vishwa Hindi Diwas celebration (10/1 2026)

Prof. Santosh Misra addressing the gathering during the event (10/12026)

विश्व हिंदी दिवस के अवसर पर 10 जनवरी 2026 को शिवानी केंद्र, राजभाषा प्रकोष्ठ एवं हिन्दी साहित्य सभा के संयुक्त तत्वावधान में आईआईटी कानपुर के कक्ष संख्या RM-101 में एकओपन माइक कार्यक्रम आयोजित किया गया। इस कार्यक्रम का उद्देश्य हिंदी भाषा की समृद्ध परंपरा का उत्सव मनाना तथा संस्थान समुदाय के सदस्यों को अपनी साहित्यिक प्रतिभा और रचनात्मक अभिव्यक्ति प्रस्तुत करने के लिए एक मंच प्रदान करना था।

विश्व हिंदी दिवस प्रतिवर्ष 10 जनवरी को मनाया जाता है। इसका उद्देश्य वैश्विक स्तर पर हिंदी भाषा के प्रचार-प्रसार को बढ़ावा देना तथा साहित्य, संस्कृति और संचार के क्षेत्र में उसके योगदान का सम्मान करना है। यह दिवस विभिन्न भाषाई एवं सांस्कृतिक पृष्ठभूमियों के लोगों को जोड़ने में हिंदी की भूमिका को रेखांकित करने का अवसर भी प्रदान करता है।

कार्यक्रम का शुभारंभ आईआईटी कानपुर के उप-निदेशक **प्रो. ब्रज भूषण**, कुलसचिव **श्री विश्व रंजन**, **प्रो. संतोष कुमार मिश्र** (प्रोफेसर प्रभारी, राजभाषा प्रकोष्ठ), **प्रो. कांतेश बालानी** (समन्वयक, शिवानी केंद्र) तथा **श्री उत्कर्ष केसरवानी** (समन्वयक, हिन्दी साहित्य सभा) द्वारा दीप प्रज्ज्वलन के साथ किया गया।

अपने उद्घाटन संबोधन में वक्ताओं ने विश्व हिंदी दिवस के महत्व पर प्रकाश डालते हुए हिंदी को संस्कृति, ज्ञान और संवाद की एक सशक्त भाषा बताया। उन्होंने शैक्षणिक, प्रशासनिक और रचनात्मक क्षेत्रों में हिंदी के व्यापक प्रयोग को बढ़ावा देने के लिए अपने विचार एवं सुझाव भी साझा किए।

कार्यक्रम का मुख्य आकर्षण ओपन माइक सत्र रहा, जिसमें संकाय सदस्यों, कर्मचारियों और विद्यार्थियों ने उत्साहपूर्वक भाग लिया। संकाय सदस्यों में **प्रो. भारत लोहनी** एवं **प्रो. अंकुश शर्मा** शामिल थे। कर्मचारियों में **सुश्री छवि श्रीवास्तव**, **श्री रामजीत यादव**, **श्री संजीव गुप्ता** तथा **श्री चित्रंजन** ने अपनी प्रस्तुतियाँ दीं।

To mark the occasion of Vishwa Hindi Diwas, Shivani Centre, Rajbhasha Prakoshth, and Hindi Sahitya Sabha jointly organized an Open Mic programme on 10 January 2026 at Room No. RM-101, IIT Kanpur. The event aimed to celebrate the richness of the Hindi language and provide a platform for members of the Institute community to showcase their literary creativity and talent.

Vishwa Hindi Diwas is observed annually on 10 January to promote the use of Hindi at the global level and to celebrate its contribution to literature, culture, and communication. The observance serves as an opportunity to encourage greater appreciation of the language and to strengthen its role in connecting people across diverse linguistic and cultural backgrounds.

The programme commenced with the ceremonial lighting of the lamp by **Prof. Braj Bhushan** (Deputy Director, IIT Kanpur), **Mr. Vishva Ranjan** (Registrar, IIT Kanpur), **Prof. Santosh Kumar Misra** (Professor In-charge, Rajbhasha Prakoshth), **Prof. Kantesh Balani** (Coordinator, Shivani Centre), and **Mr. Utkarsh Kesarwani** (Coordinator, Hindi Sahitya Sabha).

In their inaugural remarks, the dignitaries highlighted the significance of Vishwa Hindi Diwas and emphasized the role of Hindi as a language of culture, knowledge, and communication. They also shared their experiences and offered valuable suggestions for promoting the wider use of Hindi in academic, administrative, and creative spheres.

The highlight of the programme was the Open Mic session, which witnessed enthusiastic participation from faculty members, staff, and students. Faculty participants included **Prof. Bharat Lohani** and **Prof. Ankush Sharma**. Staff participants included **Ms. Chhavi Srivastava**, **Mr. Ramjeet Yadav**, **Mr. Sanjeev Gupta**, and **Mr. Chitranjan**.

विद्यार्थियों में **श्री वैभव**, **श्री सौभाग्य**, **श्री उत्कर्ष**, **श्री रोहन**, **श्री करण**, **श्री आशीष**, **श्री समीर**, **सुश्री छाया**, **सुश्री अक्षिता**, **श्री आशुतोष**, **श्री यश** तथा **श्री आकाश** ने उत्साहपूर्वक भाग लिया।

प्रतिभागियों ने मातृत्व, प्रेम, प्रकृति, देशभक्ति तथा जीवन के विविध अनुभवों पर आधारित कविताओं एवं साहित्यिक रचनाओं का प्रभावशाली प्रस्तुतीकरण किया। उनकी रचनाओं ने हिंदी साहित्य की विविधता, संवेदनशीलता और सृजनात्मकता को सुंदर रूप में अभिव्यक्त किया तथा श्रोताओं को एक समृद्ध साहित्यिक अनुभव प्रदान किया। श्रोताओं ने सभी प्रस्तुतियों की सराहना करते हुए प्रतिभागियों का उत्साहवर्धन किया।

कार्यक्रम का समापन प्रो. संतोष कुमार मिश्र द्वारा धन्यवाद ज्ञापन के साथ हुआ। उन्होंने सभी प्रतिभागियों, अतिथियों एवं उपस्थित श्रोताओं के प्रति आभार व्यक्त किया तथा राजभाषा प्रकोष्ठ, शिवानी केंद्र एवं हिन्दी साहित्य सभा के सदस्यों के प्रयासों की सराहना की। उन्होंने भविष्य में भी इस प्रकार की साहित्यिक एवं सांस्कृतिक गतिविधियों के आयोजन के प्रति अपनी प्रतिबद्धता व्यक्त की।

यह कार्यक्रम आईआईटी कानपुर के संकाय सदस्यों, कर्मचारियों, विद्यार्थियों एवं अन्य उपस्थितजनों द्वारा अत्यंत सराहा गया। रचनात्मक अभिव्यक्ति और साहित्यिक सहभागिता को प्रोत्साहित करते हुए इस आयोजन ने संस्थान के सांस्कृतिक एवं साहित्यिक वातावरण को और अधिक समृद्ध बनाया।

Student participants included **Mr. Vaibhav**, **Mr. Saubhagya**, **Mr. Utkarsh**, **Mr. Rohan**, **Mr. Karan**, **Mr. Ashish**, **Mr. Sameer**, **Ms. Chhaya**, **Ms. Akshita**, **Mr. Ashutosh**, **Mr. Yash**, and **Mr. Akash**.

The participants presented poems and literary pieces on a variety of themes, including motherhood, love, nature, and patriotism. Their heartfelt performances reflected the diversity and vibrancy of Hindi literary expression and provided the audience with an enriching cultural experience. The presentations were warmly appreciated, and the performers received enthusiastic applause from the audience.

The programme concluded with a vote of thanks by Prof. Santosh Kumar Misra, who expressed his gratitude to all participants and attendees. He also acknowledged the efforts of the members of Rajbhasha Prakoshth, Shivani Centre, and Hindi Sahitya Sabha in successfully organizing the event and reaffirmed their commitment to continuing such literary and cultural initiatives in the future.

The event was widely appreciated by faculty members, staff, students, and other members of the IIT Kanpur community. By providing a vibrant platform for creative expression and literary engagement, the programme fostered an appreciation for Hindi language and literature and contributed to enriching the cultural and literary environment of IIT Kanpur.

IIT Kanpur students presenting during the celebration (10/1/2026)

Prof. Bharat Lohani presenting his poetry during the event (10/1/2026)

Participants at the Vishwa Hindi Diwas celebration (10/1/2026)

शिवानी केंद्र में नए समन्वयक का स्वागत एवं औपचारिक कार्यभार हस्तांतरण - फ़रवरी 9, 2026

9 फ़रवरी 2026 को शिवानी केंद्र, आईआईटी कानपुर में एक विशेष कार्यक्रम आयोजित किया गया, जिसमें **प्रो. संतोष कुमार मिश्र** का शिवानी केंद्र के नए समन्वयक के रूप में स्वागत किया गया तथा पूर्व समन्वयक **प्रो. कांतेश बालानी** से केंद्र के कार्यभार का औपचारिक हस्तांतरण किया गया।

कार्यक्रम में शिवानी केंद्र की संचालन समिति के सदस्य, शिवानी केंद्र के कर्मचारी, राजभाषा प्रकोष्ठ के प्रतिनिधि तथा आईआईटी कानपुर के कुलसचिव **श्री विश्व रंजन** उपस्थित रहे। सभी गणमान्य व्यक्तियों की उपस्थिति ने कार्यक्रम की गरिमा को बढ़ाया तथा शिवानी केंद्र की निरंतर प्रगति एवं गतिविधियों के प्रति सामूहिक समर्थन को प्रतिबिंबित किया।

कार्यक्रम के दौरान **प्रो. कांतेश बालानी** ने शिवानी केंद्र का कार्यभार, आवश्यक अभिलेखों एवं दस्तावेजों सहित, औपचारिक रूप से **प्रो. संतोष कुमार मिश्र** को सौंपा। उन्होंने नए समन्वयक को शुभकामनाएँ देते हुए विश्वास व्यक्त किया कि प्रो. मिश्र के नेतृत्व में शिवानी केंद्र अपनी शैक्षणिक, साहित्यिक एवं सांस्कृतिक गतिविधियों को और अधिक सशक्त बनाएगा।

उपस्थित सदस्यों ने प्रो. कांतेश बालानी के समन्वयक कार्यकाल के दौरान दिए गए महत्वपूर्ण योगदान की सराहना की तथा केंद्र के विकास और गतिविधियों के प्रति उनके समर्पण के लिए आभार व्यक्त किया। सभी ने उनके भावी कार्यों के लिए अपनी शुभकामनाएँ प्रेषित कीं।

प्रो. संतोष कुमार मिश्र का उपस्थित सदस्यों द्वारा हार्दिक स्वागत किया गया तथा उनके सफल कार्यकाल के लिए शुभकामनाएँ दी गईं। सौहार्दपूर्ण वातावरण में संपन्न हुए इस कार्यक्रम के अंत में सभी प्रतिभागियों ने शिवानी केंद्र की निरंतर प्रगति और सफलता के लिए अपने सहयोग एवं प्रतिबद्धता को दोहराया।

Welcoming the New Coordinator and Formal Handover at Shivani Centre - February 9, 2026

A special programme was held at Shivani Centre, IIT Kanpur, on 9 February 2026 to welcome **Prof. Santosh Kumar Misra** as the new Coordinator of Shivani Centre and to formally hand over the responsibilities of the Centre from the former Coordinator, **Prof. Kantesh Balani**.

The programme was attended by members of the Steering Committee of Shivani Centre, staff of Shivani Centre, representatives of the Rajbhasha Prakoshth, and the Registrar of IIT Kanpur, **Mr. Vishva Ranjan**. Their presence added significance to the occasion and reflected the collective support for the Centre's continued growth and activities.

During the programme, **Prof. Kantesh Balani** formally handed over the charge of Shivani Centre, along with important records and documents, to **Prof. Santosh Kumar Misra**. He extended his best wishes to the new Coordinator and expressed confidence that Shivani Centre would continue to strengthen its academic, literary, and cultural initiatives under Prof. Misra's leadership.

The gathering acknowledged the valuable contributions made by Prof. Kantesh Balani during his tenure as Coordinator and appreciated his dedication to the Centre's activities and development. Participants conveyed their gratitude and wished him success in his future endeavours.

Prof. Santosh Kumar Misra was warmly welcomed by the members present, who expressed their best wishes for a successful tenure as Coordinator. The programme concluded in a cordial atmosphere, with all participants reaffirming their commitment to supporting the continued progress and success of Shivani Centre at IIT

Formal handover of the coordinatorship of Shivani Centre (9/2/2026)

Prof. Ark Verma welcoming Prof. Santosh Kumar Misra as the new coordinator of Shivani Centre (9/2/2026)

Prof. Santosh Kumar Misra addressing the attendees during the programme (9/2/2026)

अंतर्राष्ट्रीय विद्यार्थियों के लिए हिंदी शिक्षण कार्यक्रम के तृतीय बैच का सफल समापन - नवंबर 2025 - मार्च 2026

Successful Completion of the Third Batch of the Hindi Learning Programme for International Students - November 2025 – March 2026

Prof. Kantesh Balani addressing the international students

International students of the third batch of Hindi Classes

Ms. Maitreyi conducting the Tutorial Sessions

आईआईटी कानपुर के अंतर्राष्ट्रीय संबंध कार्यालय (DoIR) के अनुरोध पर शिवानी केंद्र द्वारा अंतर्राष्ट्रीय विद्यार्थियों को हिंदी सिखाने की एक महत्वपूर्ण पहल की गई है, जिसे पिछले दो वर्षों से सफलतापूर्वक संचालित किया जा रहा है। पूर्व सत्रों की सफलता के बाद, अंतर्राष्ट्रीय विद्यार्थियों के लिए हिंदी शिक्षण कार्यक्रम का तीसरा बैच नवंबर 2025 से मार्च 2026 तक आयोजित किया गया।

इस कार्यक्रम में **सूडान**, **इंडोनेशिया**, **सीरिया** और **इथियोपिया** सहित विभिन्न देशों के विद्यार्थियों ने सक्रिय रूप से भाग लिया। कार्यक्रम के तीसरे बैच में विविध भाषाई एवं सांस्कृतिक पृष्ठभूमियों से आने वाले लगभग 15 अंतर्राष्ट्रीय विद्यार्थियों ने सहभागिता की। इस पहल का उद्देश्य अंतर्राष्ट्रीय विद्यार्थियों को हिंदी भाषा का बुनियादी ज्ञान प्रदान करना है, जिससे वे परिसर समुदाय के साथ अधिक प्रभावी ढंग से संवाद स्थापित कर सकें।

भाषा विद्यार्थियों को अपने परिवेश से जोड़ने में महत्वपूर्ण भूमिका निभाती है। इसी को ध्यान में रखते हुए यह कार्यक्रम अंतर्राष्ट्रीय विद्यार्थियों को आईआईटी कानपुर के शैक्षणिक, सामाजिक और सांस्कृतिक वातावरण में सहज रूप से समाहित होने में सहायता प्रदान करता है। पाठ्यक्रम में हिंदी भाषा के व्यावहारिक कौशलों के विकास पर विशेष ध्यान दिया गया, जिसमें बोलना, सुनना, पढ़ना तथा समझना शामिल था। विद्यार्थियों को हिंदी व्याकरण की मूलभूत जानकारी के साथ-साथ दैनिक जीवन में प्रयुक्त होने वाले सामान्य हिंदी वाक्यांशों और अभिव्यक्तियों का भी प्रशिक्षण दिया गया।

Shivani Centre at IIT Kanpur, at the request of the Department of International Relations (DoIR), has undertaken a significant initiative to help international students learn Hindi and has been successfully conducting this programme for the past two years. Following the successful completion of its earlier sessions, the third batch of the Hindi Learning Programme for International Students was conducted from November 2025 to March 2026.

The programme witnessed active participation from international students representing countries such as **Sudan**, **Indonesia**, **Syria**, and **Ethiopia**. The third batch of the programme comprised approximately 15 international students from diverse linguistic and cultural backgrounds. The initiative aims to equip international students with basic Hindi language skills, enabling them to communicate more effectively and engage more confidently with the campus community.

Language plays an important role in helping students feel connected to their surroundings. Keeping this in mind, the programme helps international students integrate more easily into the academic, social, and cultural life at IIT Kanpur. The course focused on developing practical Hindi language skills through speaking, listening, reading, and comprehension activities. Students also learned basic Hindi grammar and commonly used expressions for everyday communication..

यह कार्यक्रम **प्रो. कांतेश बालानी** के मार्गदर्शन में संचालित किया गया, जबकि ट्यूटोरियल एवं अभ्यास सत्र शिवानी केंद्र की **सुश्री मैत्रेयी अग्रवाल** द्वारा आयोजित किए गए।

कार्यक्रम के माध्यम से विद्यार्थियों को भारतीय संस्कृति और दैनिक जीवन से भी परिचित कराया गया, जिससे उन्हें परिसर समुदाय में अधिक सहजता से घुलने-मिलने में सहायता मिली।

शाम की कक्षाएँ सप्ताह में दो बार शिवानी केंद्र में आयोजित की गईं, जिससे विद्यार्थियों को नियमित रूप से हिंदी का अभ्यास करने तथा अपने भाषा कौशल को विकसित करने का अवसर मिला।

इस पहल के माध्यम से शिवानी केंद्र विभिन्न सांस्कृतिक पृष्ठभूमियों से आने वाले विद्यार्थियों के बीच पारस्परिक समझ, संवाद और सहभागिता को बढ़ावा दे रहा है, जिससे आईआईटी कानपुर का शैक्षणिक एवं सामाजिक वातावरण और अधिक समृद्ध एवं समावेशी बन रहा है।

The programme was conducted under the guidance of **Prof. Kantesh Balani**, while tutorial and practice sessions were conducted by **Ms. Maitreyi Agrawal** from Shivani Centre.

The programme also provided insights into Indian culture and daily life, helping students integrate more comfortably into the campus community.

Evening classes were conducted twice a week at Shivani Centre, providing students with regular opportunities to practice and improve their Hindi language skills in an interactive learning environment.

Through this initiative, Shivani Centre continues to promote cross-cultural understanding and meaningful engagement among students from different backgrounds, thereby enriching the academic and social environment of IIT Kanpur.

Members of the Hindi Learning Programme Team

गतिविधियाँ /Activities

क्षेत्रीय भाषाओं में शैक्षणिक सामग्री का प्रतिलेखन एवं अनुवाद

बहुभाषी शिक्षा को बढ़ावा देने संबंधी शिक्षा मंत्रालय की परिकल्पना के अनुरूप, शिवानी केंद्र ने सेंटर फॉर एजुकेशनल रिसर्च एंड टीचिंग एक्सीलेंस (CERTEX) तथा डीन ऑफ एकेडमिक अफेयर्स (DoAA) कार्यालय के सहयोग से शैक्षणिक सामग्री को विभिन्न भाषाई पृष्ठभूमियों से आने वाले विद्यार्थियों के लिए अधिक सुलभ बनाने की एक महत्वपूर्ण पहल आरम्भ की है।

इस पहल के अंतर्गत प्रथम वर्ष के 21 पाठ्यक्रमों के व्याख्यान संबंधित संकाय सदस्यों के सहयोग से रिकॉर्ड किए गए हैं। प्रो. निशीथ श्रीवास्तव, अन्य संकाय सदस्यों तथा शिक्षण सहायकों (Teaching Assistants) के सहयोग से इन रिकॉर्ड किए गए व्याख्यानों का प्रतिलेखन (Transcription) एवं क्षेत्रीय भाषाओं में अनुवाद (Translation) किया जा रहा है तथा उन्हें बहुभाषी शैक्षणिक संसाधनों के रूप में विकसित किया जा रहा है।

इस पहल का उद्देश्य भाषा संबंधी अधिगम चुनौतियों को कम करना, शैक्षणिक सामग्री की सुलभता बढ़ाना, बहुभाषी शिक्षा को प्रोत्साहित करना तथा विद्यार्थियों की विषय-वस्तु की समझ को सुदृढ़ बनाना है। इस सामूहिक प्रयास के माध्यम से शिवानी केंद्र आईआईटी कानपुर में अधिक समावेशी, सहयोगात्मक और विद्यार्थी-केंद्रित शिक्षण वातावरण के निर्माण में योगदान देने के लिए प्रतिबद्ध है।

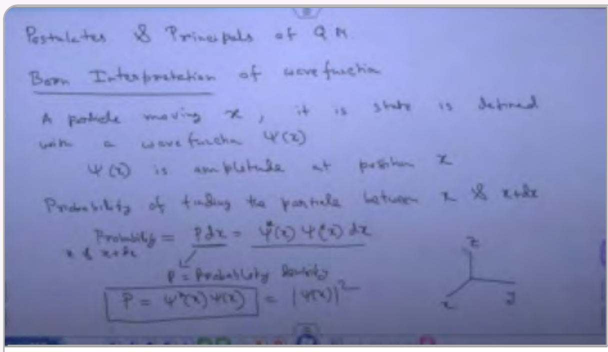
Transcription and Translation of Academic Content into Regional Languages

In line with the Ministry of Education's vision of promoting multilingual education, Shivani Centre, in collaboration with CERTEX (Centre for Educational Research and Teaching Excellence) and the Office of the Dean of Academic Affairs (DoAA), has undertaken an initiative to make academic content more accessible to students from diverse linguistic backgrounds.

As part of this effort, lectures for 21 first-year courses have been recorded in coordination with the respective faculty members. With the support of Prof. Nisheeth Srivastava, other faculty members, teaching assistants, the recorded content is being transcribed, translated, and developed into multilingual academic resources in regional languages. The initiative aims to address language-related learning challenges, enhance accessibility, support multilingual education, and facilitate a better understanding of academic content among students. Through this collaborative effort, Shivani Centre seeks to contribute to a more inclusive and supportive learning environment at IIT Kanpur.

SN	Course Code	Course Name	Instructor Name
1	CHM112M	General Chemistry and Physical Chemistry	Prof. Nagma Parveen(I)
2	CHM113M	General Chemistry Inorganic & Organic Chemistry	Prof. Dharmaraja Allimuthu(I), Prof. Anantharaj Sengeni(O)
3	CS101	Introduction to Computation	Prof. Satyadev Nandakumar
4	EC0111	Economy, Society, Public Policy	Prof. Sujaya Sircar
5	ELC112	English Language & Communication (Intermediate) (Scheme)	Prof. Sudarshana N P(I)
6	ELC113	English Language & Communication (Advanced) (Scheme)	Prof. Sudarshana N P(I)
7	ESC111M	Fundamentals of Computing I	Prof. Sutanu Gayen(I), Prof. Soumya Dutta(O)
8	ESC112M	Fundamentals of Computing II	Prof. Sutanu Gayen(I), Prof. Soumya Dutta(O)
10	LIF111	Introduction to Biology	Prof. Anusmita Sahu
11	MTH101A	Mathematics I	Prof. Kaushik Bal(I), Prof. P Shunmugaraj(O)
12	MTH102A	Mathematics II	Prof. T Muthukumar(I), Prof. Sudhanshu Shekhar(O)
13	MTH111M	Single Variable Calculus	Prof. P. Shunmugaraj(I)
14	MTH112M	Application of Single Variable Calculus & Several Variable Calculus	Prof. P. Shunmugaraj
15	MTH113M	Linear Algebra	Prof. P. Shunmugaraj, Prof. Sudhanshu Shekhar(I)
16	MTH114M	Ordinary Differential Equations	T Muthukumar(I), Akash Anand(O)
17	PHY112	Classical Dynamics	Prof. Sabyasachi Chakraborti(O)
18	PHY113	Introduction to Electromagnetism	Prof. Gopal Hazra(O)
19	PHY114	Quantum Physics	Prof. D. Chowdhury(I), Prof. N. Poonthottathil(O)
20	PHY115	Oscillations and Waves	Prof. Sivasurender Chandran
21	PSY151	Introduction to Psychology	Shikha Dixit(I), Braj Bhushan(O)

List of 21 first-year courses that have been recorded, transcribed and translated



CHM112M by Prof. Nagma Parveen, as uploaded on the NPTEL Portal

Classroom Video Recording Transcription Malayalam Transaltion

बैठकें और सहभागिता / Meetings and Engagements

हिन्दी साहित्य सभा के समन्वयकों के साथ सहयोगात्मक बैठक - 22 मई 2026

शिवानी केंद्र एवं हिन्दी साहित्य सभा के विद्यार्थियों के मध्य 22 मई 2026 को शिवानी केंद्र, आईआईटी कानपुर में एक बैठक आयोजित की गई। बैठक के दौरान हिन्दी साहित्य सभा के निवर्तमान समन्वयकों के बहुमूल्य योगदान के लिए उनका आभार व्यक्त किया गया तथा नव-निर्वाचित समन्वयकों का स्वागत किया गया। यह बैठक भविष्य की संयुक्त साहित्यिक एवं सांस्कृतिक गतिविधियों पर विचार- विमर्श के लिए एक महत्वपूर्ण प्रयास रहा।

बैठक में हिन्दी साहित्य सभा के समन्वयक **श्री विराग राठौर** एवं **श्री प्रदीप बिश्नोई** तथा शिवानी केंद्र के सदस्य **सुश्री मैत्रेयी अग्रवाल**, **श्री सुधांशु** एवं **श्री गोविन्द** उपस्थित रहे।

बैठक में प्रमुख रूप से शिवानी केंद्र एवं हिन्दी साहित्य सभा द्वारा आयोजित किए जाने वाले प्रस्तावित कार्यक्रमों को सम्मिलित करते हुए एक वार्षिक कार्यक्रम कैलेंडर तैयार करने पर चर्चा की गई। यह भी सुझाव दिया गया कि कैलेंडर तैयार करते समय विद्यार्थियों की मध्य-सत्रीय (Mid-Semester) एवं अंतिम-सत्रीय (End-Semester) परीक्षाओं की समयावधि को ध्यान में रखा जाए, जिससे साहित्यिक गतिविधियों का बेहतर नियोजन किया जा सके तथा उनमें विद्यार्थियों की अधिकतम सहभागिता सुनिश्चित हो सके।

शिवानी केंद्र द्वारा आगामी कार्यक्रमों की रूपरेखा भी साझा की गई, जिनमें जून में आयोजित होने वाली ऑनलाइन कविता प्रतियोगिता 'काव्य समर', जुलाई में मुंशी प्रेमचंद स्मृति कार्यक्रम, अक्टूबर में आयोजित होने वाला 'अक्षर'—आईआईटी कानपुर का साहित्यिक महोत्सव, तथा दिसंबर में आयोजित होने वाले विश्व हिंदी दिवस समारोह प्रमुख हैं। हिन्दी साहित्य सभा के समन्वयकों ने मुंशी प्रेमचंद स्मृति कार्यक्रम के अंतर्गत आयोजित की जाने वाली कहानी-लेखन प्रतियोगिता की विषय-वस्तु पर अपने विचार साझा किए, जिस पर सभी प्रतिभागियों की सहमति बनी।

बैठक में यह भी विचार व्यक्त किया गया कि परिसर में साहित्य के प्रति गहरी रुचि विकसित करने के लिए विद्यार्थियों की अधिकाधिक भागीदारी सुनिश्चित की जानी चाहिए।

Collaborative Meeting with Hindi Sahitya Sabha Coordinators - 22 May 2026

A meeting between Shivani Centre and the students of the Hindi Sahitya Sabha was held on 22 May 2026 at Shivani Centre, IIT Kanpur. During the meeting, appreciation was expressed for the valuable contributions of the outgoing coordinators of the Hindi Sahitya Sabha, and the newly elected coordinators were warmly welcomed. The meeting also served as a platform for discussing future collaborative literary and cultural activities.

The meeting was attended by Hindi Sahitya Sabha coordinators **Mr. Virag Rathore** and **Mr. Pradeep Bishnoi**, along with Shivani Centre members **Ms. Maitreyi Agrawal**, **Mr. Sudhanshu**, and **Mr. Govind**.

A key point of discussion was the preparation of an annual event calendar incorporating the tentative programmes of both Shivani Centre and Hindi Sahitya Sabha. It was suggested that the calendar should also take into account the academic schedule, including mid-semester and end-semester examination periods, to facilitate better planning and maximize student participation in literary activities.

Shivani Centre shared its plans for several upcoming programmes, including Kavya Samar - an online poetry competition scheduled for June, a memorial event on the birth anniversary of Munshi Premchand in July, Akshar—an IIT Kanpur literary festival in October, and the celebrations of Vishwa Hindi Diwas in December. The coordinators of the Hindi Sahitya Sabha also shared their views regarding the theme of the story-writing competition proposed for the Munshi Premchand memorial event, and a consensus was reached on the suggested theme. The participants collectively emphasized the need to encourage greater student involvement in literary activities to foster a stronger appreciation for literature on campus.

बैठकें और सहभागिता / Meetings and Engagements

बैठक में शिवानी केंद्र के अंतर्गत एक भाषा क्लब की स्थापना के प्रस्ताव पर भी चर्चा हुई। इसका उद्देश्य विभिन्न भारतीय भाषाओं के साहित्य एवं सांस्कृतिक आदान-प्रदान को बढ़ावा देना है। इस संदर्भ में भविष्य के कार्यक्रमों में बांग्ला, तमिल, तेलुगु, मराठी, कन्नड़ एवं गुजराती जैसी भारतीय भाषाओं के साहित्य को शामिल करने का सुझाव दिया गया, जिससे गैर-हिंदी भाषी विद्यार्थियों को भी सहभागिता का अवसर मिल सके तथा भारत की समृद्ध भाषाई विविधता का उत्सव मनाया जा सके। हिन्दी साहित्य सभा के समन्वयकों से विभिन्न भाषाई पृष्ठभूमियों के विद्यार्थियों से संपर्क स्थापित करने में शिवानी केंद्र की सहायता करने का अनुरोध भी किया गया।

इसके अतिरिक्त, यह सुझाव भी दिया गया कि बड़े वार्षिक आयोजनों के साथ- साथ प्रति माह एक या दो साहित्यिक कार्यक्रम आयोजित किए जाएँ, ताकि विद्यार्थियों को नियमित रूप से अपनी रचनात्मक प्रतिभा प्रदर्शित करने और साहित्यिक गतिविधियों में भाग लेने के अवसर प्राप्त हों।

यह बैठक शिवानी केंद्र एवं हिन्दी साहित्य सभा के मध्य सहयोग को और सुदृढ़ बनाने की दिशा में एक महत्वपूर्ण कदम सिद्ध हुई तथा आईआईटी कानपुर में साहित्यिक एवं सांस्कृतिक गतिविधियों को बढ़ावा देने में सहायक होगी।

The meeting also discussed the establishment of a Language Club under Shivani Centre to promote literature and cultural exchange across various Indian languages. It was proposed that future programmes should include literary works from languages such as Bengali, Tamil, Telugu, Marathi, Kannada, and Gujarati, thereby creating opportunities for wider participation and celebrating India's rich linguistic diversity. The coordinators of the Hindi Sahitya Sabha were requested to assist Shivani Centre in connecting with students from different linguistic backgrounds to support this initiative.

In addition, it was suggested that, alongside major annual events, one or two smaller literary programmes be organized every month to provide students with regular opportunities for creative expression and literary engagement.

The meeting marked an important step towards strengthening collaboration between Shivani Centre and the Hindi Sahitya Sabha and will help promote literary and cultural activities at IIT Kanpur.

शिवानी केंद्र की 9वीं संचालन समिति बैठक - 5 फ़रवरी 2026

शिवानी केंद्र की 9वीं संचालन समिति बैठक 5 फ़रवरी 2026 को शिवानी केंद्र, आईआईटी कानपुर में आयोजित की गई। बैठक में संचालन समिति के सदस्यों ने केंद्र की हाल की गतिविधियों की समीक्षा की तथा भावी पहलों एवं योजनाओं पर विचार-विमर्श किया।

बैठक में **प्रो. कांतेश बालानी, प्रो. नीरज चवाके, प्रो. संतोष कुमार मिश्र, प्रो. ललित सारस्वत, प्रो. अरुणाभ मेश्राम, प्रो. अर्नब भट्टाचार्य, श्री जगदीश प्रसाद, सुश्री मैत्रेयी अग्रवाल, श्री सुधांशु तथा श्री गोविन्द शर्मा** उपस्थित रहे।

9th Steering Committee Meeting of Shivani Centre - 5 February 2026

The 9th Steering Committee Meeting of Shivani Centre was held on 5 February 2026 at Shivani Centre, IIT Kanpur. The meeting brought together Steering Committee members to review the Centre's recent activities and discuss future initiatives.

The meeting was attended by **Prof. Kantesh Balani**, **Prof. Niraj Chawake**, **Prof. Santosh Misra**, **Prof. Lalit Saraswat**, **Prof. Arunabh Meshram**, **Prof. Arnab Bhattacharya**, **Mr. Jagdish Prasad**, **Ms. Maitreyi Agrawal**, **Mr. Sudhanshu**, and **Mr. Govind Sharma**.

बैठकें और सहभागिता / Meetings and Engagements

बैठक का प्रारम्भ पिछले छह महीनों के दौरान शिवानी केंद्र द्वारा आयोजित प्रमुख कार्यक्रमों की समीक्षा से हुआ।

इनमें **श्री विनोद कुमार शुक्ल** की स्मृति में आयोजित *'पुष्पांजलि', विश्व हिंदी दिवस, भारतीय भाषा उत्सव, काव्य संध्या, शिवानी जयंती समारोह, अक्षर 2025 – आईआईटी कानपुर साहित्य महोत्सव तथा रचनात्मक लेखन कार्यशालाएँ* शामिल थीं। समिति ने अंतर्राष्ट्रीय विद्यार्थियों के लिए संचालित हिंदी शिक्षण कार्यक्रम तथा श्रीमती गौरा पंत 'शिवानी' के वर्चुअल रियलिटी (VR) अवतार के विकास की प्रगति की भी समीक्षा की।

संचालन समिति ने बहुभाषी शिक्षा एवं जनसंपर्क गतिविधियों को सुदृढ़ बनाने के उद्देश्य से कई नई पहलों पर चर्चा की। सदस्यों को शिवानी केंद्र, CERTEX तथा डीन अकादमिक कार्य (DoAA) कार्यालय के संयुक्त प्रयासों के बारे में जानकारी दी गई, जिसके अंतर्गत प्रथम वर्ष की शैक्षणिक सामग्री का क्षेत्रीय भाषाओं में अनुवाद किया जा रहा है। इस पहल की शुरुआत हिंदी और तेलुगु भाषाओं से की जा रही है, जिससे विविध भाषाई पृष्ठभूमि के विद्यार्थियों के लिए शैक्षणिक संसाधनों को अधिक सुलभ बनाया जा सके।

समिति ने भारतीय भाषाओं में बहुभाषी पाठ्य-सामग्री, अनूदित शिक्षण वीडियो, प्रयोगशाला प्रदर्शन वीडियो तथा शैक्षणिक हैंडआउट्स तैयार करने पर भी विचार-विमर्श किया। अनुवाद, जनसंपर्क तथा साहित्यिक गतिविधियों में छात्र भाषा क्लबों की सहभागिता के महत्व पर विशेष बल दिया गया। विभिन्न भारतीय भाषाओं के वक्ताओं के बीच संवाद एवं सहयोग को प्रोत्साहित करने के उद्देश्य से शिवानी केंद्र के अंतर्गत एक भाषा क्लब स्थापित करने के प्रस्ताव पर भी चर्चा की गई।

इसके अतिरिक्त, समिति ने भारतीय भाषाओं के लिए फॉन्ट विकास, कृत्रिम बुद्धिमत्ता (AI) आधारित अनुवाद उपकरणों तथा वर्चुअल रियलिटी आधारित शिक्षण संसाधनों जैसे प्रौद्योगिकी-आधारित प्रयासों पर भी विचार किया। इन पहलों का उद्देश्य बहुभाषी शिक्षण को प्रोत्साहित करना तथा भाषा-संबंधी गतिविधियों में व्यापक सहभागिता सुनिश्चित करना है।

बैठक का समापन भारतीय भाषाओं एवं साहित्य के संवर्धन में शिवानी केंद्र की भूमिका को और सशक्त बनाने की साझा प्रतिबद्धता के साथ हुआ। बैठक में हुई चर्चाएँ एवं सुझाव आईआईटी कानपुर में एक अधिक समावेशी एवं भाषाई रूप से समृद्ध शैक्षणिक वातावरण के निर्माण में सहायक सिद्ध होंगे।

The meeting began with a review of the major programmes organized by Shivani Centre during the preceding six months.

These included Pushpanjali in memory of **Shri Vinod Kumar Shukla,** *Vishwa Hindi Diwas, Bharatiya Bhasha Utsav, Kavya Sandhya, Shivani Jayanti Samaroh, Akshar 2025 – An IIT Kanpur Literary Festival, and the Creative Writing Workshops*. The Committee also reviewed the progress of the Hindi Learning Programme for International Students and the ongoing development of the virtual reality avatar of Smt. Gaura Pant 'Shivani'.

The Steering Committee discussed several new initiatives aimed at strengthening multilingual education and outreach. Members were informed about the collaborative effort of Shivani Centre, CERTEX, and the Office of the Dean of Academic Affairs to translate first-year academic content into regional languages, beginning with Hindi and Telugu. The initiative seeks to make academic resources more accessible to students from diverse linguistic backgrounds.

The Committee also deliberated on the preparation of multilingual course materials, translated instructional videos, laboratory demonstrations, and academic handouts in Indian languages. The importance of involving student language clubs in translation, outreach, and literary activities was emphasized. A proposal to establish a Language Club under Shivani Centre was also discussed to promote interaction and collaboration among speakers of different Indian languages.

The Committee further discussed technology-driven initiatives such as the development of Indian-language fonts, AI-based translation tools, and virtual reality learning resources to support multilingual learning and encourage greater participation in language-related activities.

The meeting concluded with a shared commitment to expanding Shivani Centre's role in promoting Indian languages and literature, contributing to a more inclusive and linguistically diverse academic environment at IIT Kanpur.

बैठकें और सहभागिता / Meetings and Engagements

शिवानी केंद्र की 7वीं सलाहकार मंडल बैठक - 6 फ़रवरी 2026

7th Advisory Board Meeting of Shivani Centre - 6 February 2026

Visit of Mr. Muktesh Pant to Shivani Centre for the Advisory Board Meeting (6/2/2026)

Prof. Ark Verma presenting a review of the Centre's recent activities (6/2/2026)

Online participants - Prof. Amey Karkare and Prof. Achla Raina - during the Advisory Board Meeting (6/2/2026)

शिवानी केंद्र की 7वीं सलाहकार मंडल बैठक 6 फ़रवरी 2026 को आईआईटी कानपुर स्थित शिवानी केंद्र में हाइब्रिड माध्यम (ऑफ़लाइन एवं ऑनलाइन) से आयोजित की गई। इस बैठक का उद्देश्य केंद्र की हाल की गतिविधियों की समीक्षा करना तथा भारतीय भाषाओं, साहित्य और बहुभाषी शिक्षा के संवर्धन हेतु भावी पहलों पर विचार-विमर्श करना था।

बैठक में सलाहकार मंडल के सदस्य **श्री मुक्तेश पंत, सुश्री विनीता पंत**, **श्री वरुण सिन्हा**, **प्रो. अमेय करकरे**, **प्रो. अचला रैना**, **प्रो. कांतेश बालानी** एवं **प्रो. अर्क वर्मा**; शिवानी केंद्र के प्रतिनिधि **सुश्री मैत्रेयी अग्रवाल**, **श्री गोविन्द शर्मा** एवं **श्री सुधांशु**; राजभाषा प्रकोष्ठ के सदस्य **प्रो. संतोष कुमार मिश्र, श्री जगदीश प्रसाद, श्री दुर्गेश मिश्र एवं श्री अरविंद सैनी**; तथा हिन्दी साहित्य सभा के समन्वयक **श्री उत्कर्ष केसरवानी**, **श्री संजय खरा**, **श्री प्रिंस यादव** एवं **श्री सौभाग्य पाण्डेय** उपस्थित रहे।

बैठक में पिछले छह महीनों के दौरान शिवानी केंद्र द्वारा आयोजित साहित्यिक, सांस्कृतिक एवं शैक्षिक गतिविधियों की समीक्षा की गई तथा परिसर समुदाय के बीच केंद्र की बढ़ती पहुँच और सहभागिता की सराहना की गई। विशेष रूप से अंतर्राष्ट्रीय विद्यार्थियों के लिए संचालित हिन्दी शिक्षण कार्यक्रम तथा श्रीमती गौरा पंत 'शिवानी' के वर्चुअल रियलिटी (VR) अवतार के विकास की प्रगति पर चर्चा की गई।

The 7th Advisory Board Meeting of Shivani Centre was held on 6 February 2026 at Shivani Centre, IIT Kanpur, in a hybrid mode with members participating both in person and online. The meeting provided an opportunity to review the Centre's recent activities and discuss future initiatives aimed at promoting Indian languages, literature, and multilingual education.

The meeting was attended by Advisory Board members **Mr. Muktesh Pant**, **Ms. Vinita Pant**, **Mr. Varun Sinha**, **Prof. Amay Karkare**, **Prof. Achla Raina**, **Prof. Kantesh Balani, and Prof. Ark Verma;** Shivani Centre representatives **Ms. Maitreyi Agrawal**, **Mr. Govind Sharma,** and **Mr. Sudhanshu**; Rajbhasha Prakoshth members **Prof. Santosh Misra**, **Mr. Jagdish Prasad**, **Mr. Durgesh Mishra**, and **Mr. Arvind Saini**; and student coordinators of Hindi Sahitya Sabha, **Mr. Utkarsh Kesarwani**, **Mr. Sanjay Khara**, **Mr. Prince Yadav**, and **Mr. Saubhagya Pandey**.

The Board reviewed the Centre's literary, cultural, and educational activities conducted during the preceding six months and appreciated the progress made in expanding outreach and engagement across the campus community. Special emphasis was placed on the progress of the Hindi Learning Programme for International Students and the ongoing development of the virtual reality avatar of Smt. Gaura Pant 'Shivani'.

इसके अतिरिक्त आईआईटी कानपुर में बहुभाषी शिक्षा को सुदृढ़ बनाने से संबंधित पहलों पर भी विचार-विमर्श किया गया। सदस्यों को शिवानी केंद्र, CERTEX तथा डीन अकादमिक कार्य (DoAA) कार्यालय द्वारा प्रथम वर्ष के पाठ्यक्रमों की अध्ययन सामग्री को क्षेत्रीय भाषाओं में अनुवादित करने के प्रयासों की जानकारी दी गई। इस पहल की शुरुआत हिन्दी एवं तेलुगु भाषाओं से की जा रही है, जिसका उद्देश्य विविध भाषाई पृष्ठभूमि से आने वाले विद्यार्थियों के लिए शैक्षणिक संसाधनों को अधिक सुलभ बनाना है।

सलाहकार मंडल ने नवीन एवं प्रौद्योगिकी-सक्षम माध्यमों के द्वारा भारतीय भाषाओं के संवर्धन के महत्व पर बल दिया। सदस्यों ने प्रतिष्ठित भारतीय साहित्यकारों के वर्चुअल रियलिटी अवतार विकसित करने, अक्षर साहित्य महोत्सव के भावी संस्करणों में क्षेत्रीय भाषाओं को अधिक प्रतिनिधित्व देने, शिवानी केंद्र में एक भाषा क्लब स्थापित करने तथा विद्यार्थियों की मातृभाषाओं में शैक्षणिक चर्चाओं को प्रोत्साहित करने जैसे सुझाव दिए। साथ ही, भाषा शिक्षण एवं प्रसार के लिए कृत्रिम बुद्धिमत्ता (AI) आधारित उपकरणों, डिजिटल संसाधनों तथा बहुभाषी शैक्षिक सामग्री की संभावनाओं पर भी प्रकाश डाला गया।

हिन्दी साहित्य सभा के समन्वयकों ने शिवानी केंद्र की गतिविधियों से जुड़े अपने अनुभव साझा किए तथा विद्यार्थियों को साहित्यिक प्रतिभा प्रदर्शित करने और रचनात्मक अभिव्यक्ति के अवसर प्रदान करने के लिए केंद्र की सराहना की। उन्होंने यह भी रेखांकित किया कि भाषा और साहित्य सांस्कृतिक जागरूकता, एकता तथा सकारात्मक शैक्षणिक वातावरण के निर्माण में महत्वपूर्ण भूमिका निभाते हैं।

Discussions also covered initiatives to strengthen multilingual education at IIT Kanpur. Members were informed about the ongoing effort by Shivani Centre, CERTEX, and the Office of the Dean of Academic Affairs to translate first-year academic content into regional languages, beginning with Hindi and Telugu. The initiative aims to make academic resources more accessible to students from diverse linguistic backgrounds.

The Advisory Board emphasized the importance of promoting Indian languages through innovative and technology-enabled approaches. Suggestions included developing virtual reality avatars of eminent Indian writers, incorporating greater representation of regional languages in future editions of Akshar, establishing a Language Club at Shivani Centre, and encouraging academic discussions in students' mother tongues to enhance learning and participation. Members also highlighted the potential of AI-based tools, digital resources, and multilingual educational content in supporting language learning and outreach.

The coordinators of the Hindi Sahitya Sabha shared their experiences and perspectives on the Centre's activities, expressing appreciation for the opportunities provided by Shivani Centre to showcase literary talent and encourage creative expression among students. They also highlighted the role of language and literature in fostering cultural awareness, unity, and a positive academic environment.

IIT Kanpur students participating in the Advisory Board Meeting (6/2/2026)

Mr. Muktesh Pant addressing the Advisory board meeting at Shivani Centre (6/2/2026)

Release of the half-yearly newsletter Jagriti (Volume 4, Issue 2) by Mr. Muktesh Pant and Prof. Tarun Gupta, Dean R&D, IIT Kanpur (6/2/2026)

बैठकें और सहभागिता / Meetings and Engagements

बैठक का एक प्रमुख आकर्षण शिवानी केंद्र की अर्धवार्षिक समाचार-पत्रिका 'जागृति' (खंड 4, अंक 2) का विमोचन रहा, जिसमें पिछले छह महीनों के दौरान आयोजित कार्यक्रमों, उपलब्धियों एवं गतिविधियों का संकलन प्रस्तुत किया गया है।

बैठक का समापन भारतीय भाषाओं, साहित्य और सांस्कृतिक गतिविधियों के संवर्धन के प्रति साझा प्रतिबद्धता के साथ हुआ। बैठक में प्राप्त सुझाव एवं विचार शिवानी केंद्र की भावी गतिविधियों को दिशा प्रदान करेंगे तथा आईआईटी कानपुर में एक समावेशी एवं भाषाई रूप से समृद्ध शैक्षणिक वातावरण के निर्माण में सहायक सिद्ध होंगे।

A significant highlight of the meeting was the release of the half-yearly newsletter Jagriti (Volume 4, Issue 2), which showcased the programmes, achievements, and activities organized by Shivani Centre during the previous six months.

The meeting concluded with a shared commitment to advancing Shivani Centre's mission of promoting Indian languages, literature, and cultural engagement, while fostering a more inclusive and linguistically diverse academic environment at IIT Kanpur.

Faculty, staff, and students during Mr. Muktesh Pant's visit to Shivani Centre (6/2/2026)

Social Media Outreach

Regular updates and highlights of Shivani Centre activities are available on our social media platforms:

- *https://www.instagram.com/shivanicentre.iitk?igsh=ZHJmajVkMjg0cTRq*

आगामी कार्यक्रम एवं गतिविधियाँ/ Upcoming Events and Activities

काव्य समर – ऑनलाइन कविता पाठ प्रतियोगिता: 15 जुलाई 2026

शिवानी केंद्र, हिन्दी साहित्य सभा के सहयोग से काव्य समर का आयोजन करेगा। यह ऑनलाइन कविता पाठ प्रतियोगिता हिंदी भाषा एवं साहित्य के प्रचार-प्रसार के उद्देश्य से आयोजित की जाएगी। प्रतिभागी अपनी मौलिक रचनाएँ प्रस्तुत करेंगे तथा प्रविष्टियों का मूल्यांकन दर्शकों की सहभागिता, लाइक्स एवं शेयर के आधार पर किया जाएगा।

Kavya Samar – Online Poetry Recitation Competition: 15 July 2026

Shivani Centre, in collaboration with Hindi Sahitya Sabha, will organize Kavya Samar, an online poetry recitation competition aimed at promoting Hindi language and literature. Participants will present their original compositions online, and entries will be evaluated based on audience engagement, including likes and shares.

मुंशी प्रेमचंद स्मृति कार्यक्रम: 31 जुलाई 2026

मुंशी प्रेमचंद जयंती के अवसर पर शिवानी केंद्र द्वारा आईआईटी कानपुर के विद्यार्थियों के लिए कहानी-लेखन प्रतियोगिता आयोजित की जाएगी। कार्यक्रम के अंतर्गत मुंशी प्रेमचंद के जीवन, साहित्य और उनके योगदान पर परिचर्चाएँ एवं प्रस्तुतियाँ भी आयोजित की जाएँगी।

Munshi Premchand Memorial Event: 31 July 2026

On the occasion of Munshi Premchand Jayanti, Shivani Centre will organize a story-writing competition for IIT Kanpur students. The programme will also highlight the life, works, and literary contributions of Munshi Premchand through discussions and presentations.

हिंदी पखवाड़ा: सितंबर 2026

हिंदी दिवस के उपलक्ष्य में राजभाषा प्रकोष्ठ, शिवानी केंद्र एवं हिन्दी साहित्य सभा के संयुक्त तत्वावधान में हिंदी पखवाड़ा आयोजित किया जाएगा। इस दौरान निबंध लेखन, कहानी लेखन, पत्र लेखन, हिंदी श्रुतिलेख, सामान्य ज्ञान प्रतियोगिताओं तथा काव्य गोष्ठी का आयोजन किया जाएगा।

Hindi Pakhwada: September 2026

To commemorate Hindi Diwas, Rajbhasha Prakoshth, Shivani Centre, and Hindi Sahitya Sabha will jointly organize Hindi Pakhwada. The celebration will include essay writing, story writing, letter writing, Hindi dictation, general knowledge competitions, and a poetry symposium.

अक्षर – आईआईटी कानपुर साहित्य महोत्सव: अक्टूबर 2026

शिवानी केंद्र, राजभाषा प्रकोष्ठ एवं हिन्दी साहित्य सभा के सहयोग से अक्षर साहित्य महोत्सव का आयोजन करेगा। इस वार्षिक महोत्सव में साहित्यिक प्रतियोगिताएँ, लेखक संवाद, पुस्तक प्रदर्शनी, कवि सम्मेलन, सांस्कृतिक प्रस्तुतियाँ एवं परिचर्चाएँ आयोजित की जाएँगी।

Akshar – IIT Kanpur Literature Festival: October 2026

Shivani Centre, in collaboration with Rajbhasha Prakoshth and Hindi Sahitya Sabha, will organize *Akshar,* the annual literature festival of IIT Kanpur. The festival will feature literary competitions, author interactions, book exhibitions, Kavi Sammelans, stage performances, and panel discussions.

आगामी कार्यक्रम एवं गतिविधियाँ/ Upcoming Events and Activities

स्कॉलर्स-इन-रेज़िडेंस कार्यक्रम:
नवंबर 2026

साहित्यिक एवं भाषाई गतिविधियों को प्रोत्साहित करने के उद्देश्य से शिवानी केंद्र प्रतिष्ठित लेखकों, कवियों, अनुवादकों एवं विद्वानों को आमंत्रित करेगा। वे व्याख्यानों, कार्यशालाओं तथा संवाद सत्रों के माध्यम से विद्यार्थियों के साथ अपने अनुभव और विशेषज्ञता साझा करेंगे।

Scholars-in-Residence Programme:
November 2026

As part of its efforts to promote literary and linguistic engagement, Shivani Centre will invite distinguished writers, poets, translators, and scholars to interact with students through lectures, workshops, and discussions, sharing their expertise and experiences.

अंतर्राष्ट्रीय विद्यार्थियों के लिए हिंदी शिक्षण कार्यक्रम:
सितंबर 2026 - दिसंबर 2026

शिवानी केंद्र जुलाई 2026 से अंतर्राष्ट्रीय विद्यार्थियों के लिए हिंदी शिक्षण कार्यक्रम के चौथे बैच का शुभारंभ करेगा। इस कार्यक्रम का उद्देश्य विद्यार्थियों को हिंदी भाषा का बुनियादी ज्ञान प्रदान करना तथा उन्हें परिसर समुदाय और भारतीय संस्कृति से अधिक प्रभावी रूप से जोड़ना है।

Hindi Learning Programme for International Students: September 2026 - December 2026

Shivani Centre will commence the fourth batch of its Hindi Learning Programme for International Students in July 2026. The programme aims to help international students develop basic Hindi language skills, enabling them to communicate more effectively and engage more confidently with the campus community and Indian culture.

क्षेत्रीय भाषाओं में शैक्षणिक सामग्री का प्रतिलेखन एवं अनुवाद

शिवानी केंद्र, CERTEX तथा अधिष्ठाता शैक्षणिक कार्य (DoAA) कार्यालय के सहयोग से प्रथम वर्ष के पाठ्यक्रमों की शैक्षणिक सामग्री का रिकॉर्डिंग, प्रतिलेखन (Transcription), अनुवाद (Translation) तथा बहुभाषी शैक्षणिक संसाधनों के विकास का कार्य कर रहा है। इस पहल का उद्देश्य विद्यार्थियों के लिए शैक्षणिक सामग्री को अधिक सुलभ बनाना, बहुभाषी शिक्षण को बढ़ावा देना तथा विभिन्न भाषाई पृष्ठभूमियों से आने वाले विद्यार्थियों की विषय-वस्तु की समझ को बेहतर बनाना है।

Translation and Transcription of Academic Materials into Regional Languages

Shivani Centre, in collaboration with CERTEX and the Office of the Dean of Academic Affairs (DoAA), is working to record, transcribe, translate, and develop multilingual academic resources for first-year courses in regional languages. The initiative aims to improve accessibility, support multilingual learning, and facilitate a better understanding of academic content among students from diverse linguistic backgrounds.

स्टाफ़ सदस्य और संपर्क - Staff Members & Contacts

सुश्री मैत्रेयी अग्रवाल
(परियोजना प्रबंधक)
Ms. Maitreyi Agarwal
(Project Manager)

श्री. विजय कुमार पांडेय
(राजभाषा अधिकारी)
Mr. Vijay Kumar Pandey
(Hindi Officer)

श्री जगदीश प्रसाद
(तकनीकी अधीक्षक)
Mr. Jagdish Prasad
(Sr. Technical Superintendent)

श्री दुर्गेश कुमार मिश्र
(कनिष्ठ तकनीकी निदेशक)
Mr. Durgesh Kumar Mishra
(Jr. Technical Superintendent)

श्री अरविंद कुमार
(कनिष्ठ सहायक)
Mr. Arvind Kumar
(Jr. Assistant)

श्री नितेश कुमार
(उप परियोजना प्रबंधक)
Mr. Nitesh Kumar
(Deputy Project Manager)

श्री सुधांशु गौतम
(परियोजना सहयोगी)
Mr. Sudhanshu Gautam
(Project Associate)

श्री गोविन्द शर्मा
(सहायक परियोजना प्रबंधक)
Mr. Govind Sharma
(Assistant Project Manager)

श्री लाल चंद
(परिचारक)
Mr. Lal Chand
(Attendant)

शिवानी केन्द्र संचालन समिति सदस्य / Shivani Centre Steering Committee Members

प्रो. संतोष कुमार मिश्र
बीएसबीई, आईआईटी कानपुर
Prof. Santosh Kumar Misra
BSBE, IIT Kanpur

प्रो. अर्क वर्मा
संज्ञानात्मक विज्ञान, आईआईटी कानपुर
Prof. Ark Verma
Cognitive Science, IIT Kanpur

प्रो. कांतेश बालानी
एमएसई, आईआईटी कानपुर
Prof. Kantesh Balani
MSE, IIT Kanpur

प्रो. अर्नब भट्टाचार्य
सीएसई, आईआईटी कानपुर
Prof. Arnab Bhattacharya
CSE, IIT Kanpur

प्रो. उर्बी चटर्जी
सीएसई, आईआईटी कानपुर
Prof. Urbi Chatterjee
CSE, IIT Kanpur

प्रो. अरुणाभ मेश्राम
एमएसई, आईआईटी कानपुर
Prof. Arunabh Meshram
MSE, IIT Kanpur

प्रो ललित सारस्वत
एचएसएस, आईआईटी कानपुर
Prof. Lalit Saraswat
HSS, IIT Kanpur

प्रो. अनुराग त्रिपाठी
सीएचई, आईआईटी कानपुर
Prof. Anurag Tripathi
CHE, IIT Kanpur

प्रो. अमर कुमार बेहरा
डिज़ाइन विभाग, आईआईटी कानपुर
Prof. Amar Kumar Behera
DoD, IIT Kanpur

श्री मुक्तेश (मिक्की) पंत
शिवानी केन्द्र के उदार दानदाता
Mr. Muktesh (Micky) Pant
Generous Donor for Shivani Centre

प्रो. संतोष कुमार मिश्र
शिवानी केन्द्र समन्वयक, आईआईटी कानपुर
Prof. Santosh Kumar Misra
Coordinator of Shivani Centre, IIT Kanpur

प्रो. अर्क वर्मा
शिवानी केन्द्र समन्वयक, आईआईटी कानपुर
Prof. Ark Verma
Co-coordinator of Shivani Centre, IIT Kanpur

हिन्दी साहित्य सभा के संयोजक, सत्र 2025-26, आईआईटी कानपुर / Coordinators of Hindi Sahitya Sabha, Batch 2025-26, IIT Kanpur

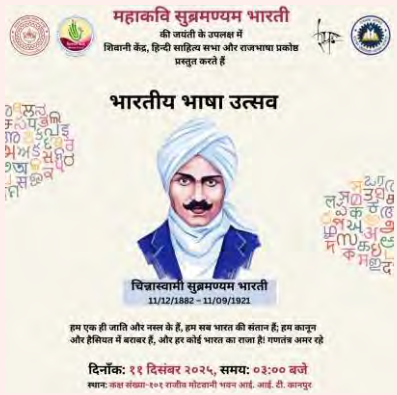
श्री संजय खरा
Mr. Sanjay Khara

श्री सौभाग्य पांडे
Mr. Saubhagya Pandey

श्री उत्कर्ष केशरवानी
Mr. Utkarsh Kesharwani

श्री प्रिंस यादव
Mr. Prince Yadav

मुख्य झलकियाँ एवं मीडिया कवरेज / Highlights & Media Coverage



AAJ (PAGE- 04) 16-04-2026

समग्र विकास के लिए मातृभाषा व अंग्रेजी का संतुलित उपयोग आवश्यक

HINDUSTAN (PAGE-08) 16-04-2026

समग्र विकास को मातृभाषा व अंग्रेजी का संतुलन जरूरी

आयोजन

DAINIK BHASKAR 16-04-2026

विशेषज्ञ बोले- तरक्की के लिए मातृ भाषा को बढ़ावा दें

कार्यक्रम में विदेशी छात्रों ने भी साझा किए विचार

आईआईटी ने मनाया भाषाई विविधता और साहित्यिक अभिव्यक्ति का उत्सव

A Glimpse of the International Mother Language Day Celebrations at IIT Kanpur (12/4/2026)

संपर्क

पता: प्री-इंजीनियरिंग बिल्डिंग (भूतल),
ब्लॉक- एफ़ (कारगिल चौराहे के पास)
आईआईटी कानपुर, कानपुर-208016,
उत्तर प्रदेश, भारत

दूरभाष: 91-0512-259-7074 (कार्यालय)

Contact

Address: Pre-Engineering Building (Ground floor),
Block-F, (Near Kargil Chauraha)
IIT Kanpur, Kanpur-208016,
Uttar Pradesh, India

Tel. number: 91-0512-259-7074 (office)

सम्पादन सहयोग : सुश्री मैत्रेयी अग्रवाल, श्री गोविन्द शर्मा, प्रो. अर्क वर्मा, प्रो. संतोष कुमार मिश्र   अभिकल्प: श्री गोविन्द

Edited by: Ms. Maitreyi Agarwal, Mr. Govind Sharma, Prof. Ark Verma, Prof. Santosh Kumar Misra   Designed by: Mr. Govind

Jagriti means awakening and awareness.
जागृति का अर्थ जागरूकता और सतर्कता है।